

UHabhakhukhi

¹ Isiphrofethi esemukelwa nguHabhakhukhi umphrofethi.

Insolo KaHabhakhukhi

² Koze kube nini, awu THIXO, ngicela usizo, kodwa ungalaleli na?

Loba ngimemezela kuwe ngisithi, “Udlakela!” kodwa ungangihlengi na?

³ Kungani ungitshengisa okungasimfanelo na? Kungani ubekezelela okungalunganga na?

Ukuchitheka lodlakela kuphambi kwami; kulokulwa, lengxabano yandile.

⁴ Ngakho umthetho usuthundubezekile, lokulunga akusabi khona.

Ababi baminyezela abalungileyo ukuze ukulunga konakaliswe.

Impendulo KATHIXO

⁵ “Khangelani ezizweni libone njalo limangale kakhulu.

Ngoba ensukwini zenu ngizakwenza into elingasozwe liyikholwe, lanxa lingabe litsheliwe.

⁶ Sengivusa amaKhaladiya, lesiya isizwe esilesihluku lamawala, esitshaya sibhuqe umhlaba wonke, sithumba izindawo zokuhlala ezingasizo zaso.

- 7 Bayisizwe esesabekayo lesitshayisa uvalo;
 bangumthetho bona ngokwabo
 njalo baziphakamisa udumo lwabo.
- 8 Amabhiza abo alesiqubu esedlula esamahlosi,
 ayesabeka kulezimpisi kusihlwa.
 Amabhiza abo empi amatha ephulukundlela,
 abagadi bawo amabhiza bavela khatshana.
 Bandiza njengamanqe ehwitha ukudla,
 9 bonke beza belande udlakela.
 Amaxuku abo aqhubekela phambili njengomoya
 wasenkangala
 abuthe abathunjiweyo njengenhlabathi.
- 10 Baklolodela amakhosi,
 bahleke ababusi usulu.
 Wonke amadolobho avikelweyo bayawahleka;
 bakha amadundulu ngenhlabathi
 bawathumbe lawo madolobho.
- 11 Emva kwalokho badlula ngesiqubu njengo-
 moya baqhubeke,
 abantu abalecala abamandla abo angunku-
 lunkulu wabo.”

Insolo Yesibili KaHabhakhukhi

- 12 Awu THIXO, kawuveli phakade na?
 Nkulunkulu wami, Ngcwele wami, kasiyik-
 ufa.
 Awu THIXO, ubabekile ukuba bahlulele.
 Awu Dwala, ubamisile ukuba bajezise.
- 13 Amehlo akho ahlanzeke kakhulu ukuba
 akhangele okubi;
 awungeke ubekezelele okungalunganga.
 Pho kungani ubekezelela abachithayo na?
 Uthulelani lapho ababi
 beqeda labo abalunge kakhulu kulabo na?

- 14 Wenze abantu bafana lenhlanzi olwandle,
njengezidalwa zazolwandle ezingelambusi.
- 15 Isitha esibi siyazikhupha zonke ngewuka,
siyazibamba ngembule laso,
sizibuthele embuleni laso elidonswayo;
ngalokho siyajabula sithokoze.
- 16 Ngakho-ke senzela imbule laso umhlatshelelo,
sitshisele imbule laso elidonswayo
impepha ngoba ngenxa yembule laso
sithe pekle phakathi kwenotho,
sizitika ngokudla okumnandi.
- 17 Kuzamele siqhubeke sithulula umambule
waso,
sitshabalalisa izizwe kungekho sihawu na?

2

- 1 Ngizakuma esilindweni sami
ngime phezu komthangala;
ngizakhangelala ukuba ngibone ukuthi uzakuthini
kimi,
lokuthi yimpendulo bani engizayitsho ngale
insolo.

Impendulo KATHIXO

- 2 UTHIXO waphendula wathi:
“Loba phansi isibonakaliso
usenze sicace ezicecedwini
ukuze isithunywa sigijime laso.
- 3 Ngoba isibonakaliso silindela isikhathi esimisi-
weyo;
sikhuluma ngesiphetho
njalo kasiyikuba ngamanga.
Lanxa siphuza, silindele;

sizafika impela
njalo kasiyikuphuza.

⁴ Khangela, uyazigqaja;
izifiso zakhe kazilunganga,
kodwa olungileyo uzaphila ngokholo
lwakhe.

⁵ Impela iwayini liyamkhohlisa;
uyazikhukhumeza njalo kalakho ukuphu-
mula.

Ngoba uyisihwaba njengengcwaba,
njalo kasuthi njengokufa,
ubuthelela izizwe zonke kuye
athumbe labantu bonke.

⁶ Bonke kabayikumchothoza na bamhleke be-
sithi,

'Maye kulowo obuthelela impahla zokwebiwa
azinothise ngobugebenga!

Koze kube nini lokhu kusenzakala na?'

⁷ Labo olezikwelede kubo kabayikukujuma na?
Kabayikuvuka bakuthuthumelise na?
Lapho-ke uzakuba yinto yabo yokuhlutshwa.

⁸ Ngoba sewaphanga izizwe ezinengi,
abantu abaseleyo bazakuphanga
ngoba wachitha igazi labantu;
watshabalalisa amazwe lamadolobho labo
bonke abakuwo.

⁹ Maye kulowo obumba umbuso ngenzuzo embi
ukuba akhele isidleke sakhe phezulu
ukuba abalekele ukuwelwa yingozi!

¹⁰ Ucebe ukubhujiswa kwabantu abanengi,

wayangisa indlu yakho, walahlekelwa
yikuphila kwakho.

- 11 Amatshe omduli azakhala
imijabo yamapulanka izasabela.
- 12 Maye kulowo owakha idolobho ngokuchitha
igazi
akhe umuzi ngobudlwangudlwangu.
- 13 UTHIXO uSomandla kakumisanga na
ukuthi umsebenzi uzinkuni zomlilo nje
kuphela,
lokuthi izizwe ziqeda amandla azo ngeze?
- 14 Ngoba umhlaba uzagcwala ngolwazi lodumo
LUKATHIXO,
njengamanzi egcwalisa ulwandle.
- 15 Maye kulowo onika omakhelwane bakhe
okunathwayo ekuthulula
esigujini sewayini badakwe,
ukuze akhangele imizimba yabo enqunu.
- 16 Uzakuba lehlazo elikhulu endaweni yodumo.
Khathesi sekulithuba lakho! Natha
uchayeke.
- Inkezo yesandla sokunene KATHIXO iyeza kuwe,
ihlazo lizamboza udumo lwakho.
- 17 Udlakela olwenze eLebhanoni luzakuqeda
amandla,
lokubulala kwakho izinyamazana
kuzakuthuthumelisa.
- Ngoba uchithe igazi labantu;
uchithe amazwe lamadolobho labo bonke
abakuwo.

- 18 Silosizo bani isithombe njengoba sibazwe ngumuntu?
 Kumbe isifanekiso esifundisa amanga?
 Ngoba lowo osenzayo uthemba isidalwa sakhe;
 wenza izithombe ezingeke zikhulume.
- 19 Maye kulowo othi esigodweni, 'Vuka uphile!'
 loba athi elitsheni elingaphiliyo,
 'Phaphama!'
 Linganika iseluleko na?
 Lembeswe ngegolide langesiliva,
 akulamphefumulo phakathi kwalo."
- 20 Kodwa UTHIXO usethempelini lakhe
 elingcwele;
 umhlaba wonke kawuthule phambi kwakhe.

3

Umkhuleko KaHabhakhukhi

- ¹ Umkhuleko kaHabhakhukhi umphrofethi.
NgeShigiyonothi.
- ² THIXO, ngizwile ngodumo lwakho;
 ngiyazesaba izenzo zakho, awu THIXO.
 Zivuselele ensukwini zethu,
 yenza zazakale esikhathini sethu;
 ekuthukutheleni khumbula isihawu.
- ³ UNkulunkulu wavela eThemani,
 oNgcwele wavela eNtabeni iPharani.
 Inkazimulo yakhe yasibekela amazulu
 lokudunyiswa kwakhe kwagcwala umhlaba
 wonke.
- ⁴ Ubucwazicwazi bakhe babunjengokuphuma
 kwelanga;

- imisebe yaphazima esandleni sakhe
lapho amandla akhe ayefihlwe khona.
- ⁵ Isifo sahamba phambi kwakhe,
umkhuhlane walandela amanyathelo akhe.
- ⁶ Wasukuma, wanyikinya umhlaba;
wakhangela, waqhaq hazelisa izizwe.
Izintaba zasendulo zabhidlika
lamaqaqa akudala adilika.
Izindlela zakhe ngezanini lanini.
- ⁷ Ngabona amathente aseKhushani ephakathi
kosizi,
lezindawo zokuhlala zaseMidiyani zisebuh-
lungwini.
- ⁸ Awu THIXO, imifula wawuyithukuthelele na?
Ulaka lwakho lwavuthela izifula na?
Ulwandle wawuluthukuthelele na
lapho ugade amabhiza akho
lezingola zakho zempi ezinqobayo?
- ⁹ Idandili lakho ulebule,
ufune imitshoko eminengi.
Uqhekeze umhlaba ngemifula;
- ¹⁰ izintaba zakubona zajanqula,
izikhukhula zamanzi zedlula,
ulwandle lwahlokoma,
lwaphakamisela amagagasi alo phezulu.
- ¹¹ Ilanga lenyanga kwema mpo emazulwini
ekubenyezeleni kwemitshoko yakho en-
twezayo,
ekuphazimeni kwemitshoko yakho ecazimu-
layo.
- ¹² Wanyathela umhlaba ngolaka,
wabhula izizwe ngentukuthelo.

- 13 Waphuma ukuba ukhulule abantu bakho,
ukuba usindise ogcotshiweyo wakho.
Umkhokheli welizwe lobubi umchobozile,
wamebula kusukela ekhanda kusiya
enyaweni.
- 14 Umhlabe ikhanda ngomkhonto wakhe
lapho amabutho akhe ephume ngesiqubu
ukuba asihlakaze,
ethokoza kungani asezakudla
abahluphekayo abebecatshile.
- 15 Wanyathela ulwandle ngamabhiza akho,
uqubula amanzi amanengi.
- 16 Ngezwa, inhliziyo yami yatshaya,
izindebe zami zabikizeliswa ngumsindo;
amathambo ami angenwa yikubola,
imilenze yami yaqhaq hazela.
Kodwa ngizalindela ngesineke usuku lomona-
akalo
ukuba lufike esizweni esihlasela esethu.
- 17 Lanxa isihlahla somkhiwa singanunkuli
lamavini engekho emivinini;
lanxa ama-oliva engathelanga,
lamasimu engabanga lokudla,
lanxa kungelazimvu esibayeni
lenkomo zingekho ezibayeni,
- 18 kodwa ngizathokoza kuTHIXO,
ngizajabula kuNkulunkulu uMsindisi wami.
- 19 UTHIXO Wobukhosi ungamandla ami;
wenza inyawo zami zibe njengezempala,

ungenza ngihambe ezindaweni eziphake-
meyo.
Ngeyomqondisi womculo. Ezigincini zami.

**Biblica® IBhayibhili Elingwele LesiNdebele
Elifinyelelekayo™
The Holy Bible in the Ndebele language of
Zimbabwe: Biblica® IBhayibhili Elingwele
LesiNdebele Elifinyelelekayo™**

copyright © 2022 Biblica, Inc.

Language: isiNdebele (Ndebele)

Contributor: Biblica, Inc.

Biblica® IBhayibhili Elingwele LesiNdebele Elifinyelelekayo™
Imininingwane Yokukopa © 2003, 2006, 2022 yenziwe yiBiblica, Inc.
Biblica® Open Ndebele Contemporary Bible™
Copyright © 2003, 2006, 2022 by Biblica, Inc.

“Biblica” njalo impawu ze-Biblica zimpawu zokuthengisa ezibhaliswe e-United States ehofisini yezimpawu yi-Biblica, Inc. Lisetshenziswe ngokusemthethweni.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

Creative Commons License

This work is made available under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License (CC BY-SA). To view a copy of this license, visit creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0 or send a letter to Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

Biblica® is a trademark registered by Biblica, Inc., and use of the Biblica® trademark requires the written permission of Biblica, Inc. Under the terms of the CC BY-SA license, you may copy and redistribute this unmodified work as long as you keep the Biblica® trademark intact. If you modify a copy or translate this work, thereby creating a derivative work, you must remove the Biblica® trademark. On the derivative work, you must indicate what changes you have made and attribute the work as follows: “The original work by Biblica, Inc. is available for free at www.biblica.com and open.bible.”

Notice of copyright must appear on the title or copyright page of the work as follows:

Biblica® IBhayibhili Elingwele LesiNdebele Elifinyelelekayo™
Imininingwane Yokukopa © 2003, 2006, 2022 yenziwe yiBiblica, Inc.
Biblica® Open Ndebele Contemporary Bible™
Copyright © 2003, 2006, 2022 by Biblica, Inc.

“Biblica” njalo impawu ze-Biblica zimpawu zokuthengisa ezibhaliswe e-United States ehofisini yezimpawu yi-Biblica, Inc. Lisetshenziswe ngokusemthethweni.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

You must also make your derivative work available under the same license (CC BY-SA).

If you would like to notify Biblica, Inc. regarding your translation of this work, please contact us at open.bible/contact-us.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2023-04-13

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 14 Apr 2023

996f7b89-785a-5269-881d-0464c82010c4